

## 照顧非華語學生的多樣性

以下一所小學為非華語學生在課後提供增潤學習。教師靈活運用不同的教學方法，以照顧班內不同學生的學習需要，以鞏固他們的中文學習。

### 背景

學校收取部分非華語學生，學生的語言、文化背景各有不同，語文學習的步伐有明顯的差異。除了日常的語文課堂外，學校為非華語學生安排課後增潤課程。本示例是學校小三級課後增潤課程的教學單元「親愛的爸媽」。

### 理念

- 增潤課程盡量配合日間語文課堂的主題和學習重點，以助學生鞏固所學。
- 班內非華語學生普遍詞匯量不足，影響閱讀和表達，因此教師教學時着重幫助學生掌握詞義，亦要求學生繪畫圖解小字典，以供自學。
- 學生之間的語文能力和學習動機的差異頗大，教師參考「中國語文課程第二語言學習架構」不同層階的學習成果，設計適切的學習活動和評估，以照顧不同學生的需要。

### 學習材料

- 本單元選用了三篇學習材料：

- |  |
|--|
| <ol style="list-style-type: none"><li>1. 講讀材料：<br/>《給媽媽的信》</li><li>2. 略讀材料：<br/>《給爸爸的信——報告近況》</li><li>3. 自讀材料：<br/>《給爸爸的信——報告學校生活》</li></ol> |
|--|

題材方面，《給媽媽的信》模擬女兒寫信給身在家鄉（巴基斯坦）照顧外婆的媽媽，表達想念之情。兩篇《給爸爸的信》則模擬兒子寫信給離港工作的爸爸，與他分享自己日常生活的點滴。學習材料的內容能貼近非華語學生的生活情境，容易引起他們的共鳴。

教師因應非華語學生在積累字詞和閱讀能力的學習進程，調適學習材料，包括文章的篇幅、遣詞造句和表達手法，以切合他們的學習需要。學生的課冊亦加入配合內容的插畫，以助學生理解文章。

## 學與教策略

- 為照顧學生的多樣性，教師教學時靈活運用不同的教學策略，例如：

### 分層教學

#### 預期學習成果

因應班內不同學生的學習需要，教師會為他們訂定不同的預期學習成果。以閱讀為例，教師期望所有學生都能做到：

- 能認讀學習和生活上的常用字詞 [NLR(1.1)1]
- 能理解閱讀材料的內容 [NLR(2.1)2]

對於語文能力稍強的學生，教師希望他們能做到：

- 能對閱讀材料中人物的性格、行為提出簡單的看法 [NLR(2.1)2]

教師會設計不同層次的提問，讓學生展現以上的學習成果。

### 分層教學策略

本單元在寫作方面，期望學生能做到：

- 能就熟悉的事物寫簡短文章（如簡單記敘事件，或按圖意確定寫作內容） [NLW(2.1)1]
- 能根據需要確定內容，內容大致完整（如記述事件始末，並略寫感受） [NLW(2.1)2]

學生的寫作能力差異頗大，教師特意設計了兩款工作紙，以配合不同學生的學習進程。針對語文能力稍弱學生的需要，工作紙會提供較多的提示及輔助，以助他們完成課業。例如：

 **《看圖寫作》工作紙(4a)**  
看圖畫，寫故事。

	甚麼時候？ 誰？ 在哪裏？ 發生甚麼事情？ 感到怎樣？ 廚房 燒菜 不舒服 收拾 幫 做家務
今天，媽媽忙了一整天，直到黃昏，她在  。	
感到  ，所以小文和妹妹  。	
接着  。	
	甚麼時候？ 誰？ 在哪裏？ 發生甚麼事情？ 感到怎樣？ 拿起 抹布 掃把 負責 抹椅子 掃地 乾淨 整齊 高興
小文拿起  ，妹妹  。	
他們分工合作做家務，小文負責  ，	
妹妹  。	
不一會兒，小文和妹妹把家裏打掃得  。	

 **《看圖寫作》工作紙(4b)**  
看圖畫，寫故事。

	1. 甚麼時候？ 2. 媽媽在哪裏？做甚麼？ 3. 她感到怎樣？ 4. 小文和妹妹想做甚麼事情？
<hr/> <hr/> <hr/>	
	1. 他們怎樣分工合作？ 2. 媽媽知道後，感到怎樣？ 3. 結果怎樣？
<hr/> <hr/> <hr/>	

## 善用圖像

上文已提及教師善用圖像，幫助非華語學生掌握詞義和學習內容。例如：



除了提供圖畫外，教師更讓學生以圖畫及文字製作自學小字典，鞏固學生的學習。

### 小字典

把你學會的詞語寫在方格內，並畫上圖畫。

轉眼間		分工合作	
佔用		田糸壞	
燒烤		雞翅膀	
鬧出		慶祝	
盼望		沾沾自喜	

## 以說帶寫

學生的說話能力較寫作能力強，因此教師安排學生在進行寫作活動前，先進行看圖說話活動，以助學生掌握敘述完整事件的方法，積累語匯，讓他們在寫作時更有信心。

## 同儕協作學習

教師在布置具挑戰性的課堂活動時，會安排學生異質分組，讓語文能力稍強的學生帶領其他學生討論或完成任務，一方面能讓他們展現較高的學習成果，另一方面讓語文能力稍遜的同學也能從中學習。

## 成果

- 學生大致能做到單元的預期學習成果。
- 學生對語文學習的興趣有所提升。
- 學生對詞匯的掌握仍未穩固。

## 展望

- 針對學生的學習難點，修訂下一單元的學習目標，調適學習材料，以及運用適切的學與教策略。
- 引入趣味默書，提升學生學習字詞的興趣。